

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SE888



IT Manuale utente

PHILIPS

Sommario

1	Importanti istruzioni sulla sicurezza	7
2	SE888	9
	Contenuto della confezione	9
	Panoramica del telefono	10
	Panoramica della base	11
	Icone del menu principale	12
	Icone del display	13
3	Guida introduttiva	15
	Collegare la stazione base e il caricatore	15
	Installazione del telefono	15
	Configurazione del telefono (a seconda del paese di residenza)	16
	Selezione del paese	16
	Impostazione di data e ora	16
	Impostazione del formato della data e ora	16
	Ricarica del ricevitore	17
	Verificare il livello della batteria	17
	Cos'è la modalità standby?	17
	Verifica della potenza del segnale	17
4	Bluetooth	18
	Ridenominazione del dispositivo	18
	Associazione dell'unità SE888	18
	Associazione dell'unità SE888 a telefoni cellulari	18
	Associazione dell'unità SE888 al computer	19
	Sincronizzazione della rubrica e del registro chiamate	19
	Download della rubrica e aggiornamento del registro chiamate dei telefoni cellulari	19
	Download della rubrica dal computer	19
	Gestione dell'elenco dei dispositivi	20
	Collegamento/scollegamento del dispositivo	20
	Ridenominazione del dispositivo	20
	Eliminazione di un dispositivo/di tutti i dispositivi in elenco	20
	Modifica del codice PIN	20
5	Chiamate	21
	Composizione di una chiamata	21
	Chiamata veloce	21
	Composizione del numero prima dell'inoltro	21
	Ricomposizione del numero più recente	22
	Chiamata dall'elenco di selezione	22
	Chiamata dai numeri in rubrica	22
	Chiamata dal registro chiamate	22
	Fine di una chiamata	22
	Ricezione di una chiamata	22
	Trasferimento di una chiamata in entrata alla segreteria telefonica	23
	Disattivazione della suoneria per tutte le chiamate in arrivo	23
	Regolazione del volume durante una chiamata	23
	Disattivazione del microfono	23
	Accensione/spengimento dell'altoparlante	23
	Inoltro di un'altra chiamata	23
	Ricezione di una seconda chiamata	24
	Passaggio da una chiamata all'altra sul ricevitore e sulla base	24
	Passaggio da una chiamata all'altra su rete fissa e su linea Bluetooth	24
	Come effettuare una conferenza con persone che chiamano dall'esterno	25
	Chiamata in conferenza tramite rete fissa e linea Bluetooth	25
6	Chiamate interne e conferenze	26
	Inoltro di una chiamata su un altro telefono	26
	Durante una chiamata	26
	Passaggio da una chiamata all'altra	26
	Trasferimento di una chiamata	26
	Conferenza	26
	Durante una chiamata esterna	27
	Durante la conferenza	27
7	Testo e numeri	28
	Immissione di testo e numeri	28
	Passaggio da lettere maiuscole a minuscole	30
8	Rubrica	31
	Accesso alle directory della rubrica	31
	Memoria ad accesso diretto	31
	Visualizzazione della rubrica	31
	Download della rubrica dal telefono cellulare o dal computer	31
	Ricerca di una voce	31
	Ricerca all'interno dell'elenco dei contatti	31
	Immissione del primo carattere del contatto.	32

Chiamata dai numeri in rubrica	32
Accesso alla rubrica durante una chiamata	32
Aggiunta di una voce	32
Modifica di una voce	33
Impostazione della suoneria	33
Eliminazione di una voce	33
Eliminazione di tutte le voci	33

9 Registro chiamate	34
Accesso alle voci nel registro chiamate	34
Visualizzazione delle voci nel registro chiamate	34
Download della rubrica dal telefono cellulare o dal computer	34
Ricomposizione di un numero	35
Salvataggio di una voce del registro chiamate in rubrica	35
Eliminazione di una voce dal registro chiamate	35
Eliminazione di tutte le voci del registro chiamate	35

10 Elenco di rielezione	36
Accesso all'elenco di rielezione	36
Ricomposizione di una chiamata	36
Salvataggio di un numero dell'elenco di rielezione in rubrica	36
Eliminazione di una voce di rielezione	36
Eliminazione di tutte le voci dell'elenco di rielezione	37

11 Impostazioni del telefono	38
Accesso al menu delle impostazioni del telefono	38
Impostazione di data e ora	38
Modalità ECO	38
Attribuzione di un nome al telefono	38
Impostazione della lingua del display	38
Impostazioni della linea	39

12 Sveglia	40
Accesso al menu della sveglia	40
Impostazione della sveglia	40

13 Impostazioni del display	41
Accesso al menu del display	41
Impostazione del display	41

14 Impostazioni audio	42
Accesso al menu delle impostazioni audio	42
Impostazione del volume della suoneria del telefono	42
Impostazione della suoneria del telefono	42
Impostazione della modalità silenziosa	42
Impostazione dei toni della tastiera	43
Impostazione del tono docking	43
Impostazione del profilo audio	43

15 Servizi	44
Accesso al menu dei servizi	44
Conferenza automatica	44
Attivazione/disattivazione della modalità di conferenza automatica	44
Gestione del codice operatore	44
Attivazione della rimozione automatica del codice	44
Disattivazione della rimozione automatica del prefisso	44
Gestione del prefisso	45
Attivazione della rimozione automatica del prefisso	45
Disattivazione della rimozione automatica del prefisso	45
Prefisso automatico	45
Impostazione del prefisso automatico	45
Tipo di rete	46
Selezione della durata di richiamata	46
Modalità di chiamata	46
Impostazione della modalità di chiamata	46
Primo squillo	46
Attivazione/disattivazione del primo squillo	47
Sveglia autom.	47
Registrazione dei telefoni	47
Registrazione automatica	47
Registrazione manuale	47
Annullamento della registrazione dei telefoni	48
Servizi di chiamata	48
Trasferimento di chiamata	48
Attivazione/disattivazione del trasferimento delle chiamate	48
Modifica del codice di attivazione/disattivazione	49
Chiamate senza risposta	49
Composizione del numero del centro chiamate senza risposta	49

Modifica del numero del centro chiamate senza risposta	49	Accesso remoto	55
Servizio di richiamata	49	Modifica del codice PIN	55
Disattivazione del servizio di richiamata	49	Attivazione/disattivazione della modalità di accesso remoto	56
Modifica del numero di disattivazione del servizio di richiamata	50	Accesso remoto alla segreteria telefonica	56
Non visualizzazione dell'identità	50	Comandi per l'accesso remoto	56
Attivazione del servizio di ID nascosto	50		
Modifica del codice di ID nascosto	50	18 Impostazioni predefinite	57
Ripristino delle impostazioni predefinite	50		
		19 Dati tecnici	58
16 Baby monitor	51		
Attivazione/disattivazione del monitor bambino	51	20 Avviso	59
Invio di un avviso	51	Dichiarazione di conformità	59
Invio ad altri ricevitori	51	Compatibilità con lo standard GAP	59
Invio a una linea esterna	51	Conformità ai requisiti EMF	59
Impostazione del livello di pianto del bambino	51	Smaltimento del prodotto e delle batterie	59
		Marchi	60
17 Segreteria telefonica	52	21 Domande frequenti	61
Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica	52		
Tramite telefono	52		
Tramite la base	52		
Impostazione della lingua della segreteria telefonica	52		
Impostazione della modalità di risposta	52		
Messaggi	53		
Registrazione di un messaggio	53		
Ascolto del messaggio	53		
Ripristino del messaggio predefinito	53		
Messaggi in arrivo (ICM)	53		
Ascolto dei messaggi in arrivo	54		
Dalla base	54		
Dal telefono	54		
Eliminazione di un messaggio in arrivo	54		
Dalla base	54		
Dal telefono	54		
Eliminazione di tutti i messaggi in arrivo vecchi	54		
Dalla base	54		
Dal telefono	54		
Filtro chiamate	55		
Dalla base	55		
Impostazione della qualità audio dei messaggi	55		
Impostazione del ritardo degli squilli	55		

1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

Requisiti di alimentazione

- Questo prodotto richiede alimentazione elettrica a 100-240 V CA. In caso di black out, la comunicazione potrebbe essere interrotta.
- La tensione della rete è classificata secondo lo standard TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), definito dalla normativa EN 60950.



Avvertenza

- La rete elettrica è classificata come "pericolosa". L'unico modo di scollegare la base di ricarica è quello di staccarla dalla presa elettrica. Assicurarsi che la presa elettrica sia sempre facilmente raggiungibile.

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:



Attenzione

- Utilizzare solo l'alimentazione indicata nelle istruzioni per gli utenti.
- Utilizzare solo le batterie indicate nelle istruzioni per gli utenti.
- Fare in modo che i contatti di ricarica o la batteria non tocchino mai oggetti metallici.
- Non aprire l'apparecchio, la stazione base o la base di ricarica per non essere esposti all'alta tensione.
- Fare in modo che il prodotto non entri in contatto con liquidi.
- Se la batteria viene sostituita con una di tipo errato, è possibile che quest'ultima esploda.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- Utilizzare sempre i cavi forniti con il prodotto.
- Le attrezzature collegabili tramite cavo devono disporre di una presa facilmente raggiungibile in prossimità dell'apparecchio stesso.
- L'attivazione della modalità vivavoce può aumentare in maniera repentina il volume del telefono e portarlo a un livello davvero alto: assicurarsi che l'apparecchio non si trovi troppo vicino all'orecchio.
- Questo apparecchio non è stato progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di black out. Per effettuare chiamate di emergenza, è necessario disporre di un'alternativa.
- Non esporre il telefono a temperature eccessivamente alte, quali quelle prodotte da fonti di calore o luce solare diretta.
- Evitare di far cadere il telefono o altri oggetti sullo stesso.
- Non usare detergenti che contengano alcol, ammoniaca, benzene o abrasivi, poiché possono danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare il prodotto in zone dove esiste il rischio di esplosione.
- Fare in modo che il prodotto non entri in contatto con piccoli oggetti di metallo, che possono deteriorare la qualità audio e danneggiare il prodotto.
- I telefoni cellulari accesi in prossimità del dispositivo possono causare interferenze.
- È possibile tenere oggetti metallici solo in prossimità o sopra il ricevitore del telefono.



Attenzione

- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Accertatevi che l'unità bambino e il cavo siano sempre fuori dalla portata del bambino (almeno a 1 metro di distanza).
- Per evitare il ritorno di segnale acustico, tenere l'unità genitore ad almeno 1,5 metri di distanza dall'unità bambino.
- Non posizionate l'unità bambino nel lettino o nel box.
- Non coprite mai l'unità bambino e l'unità genitore (ad esempio, con un asciugamano o una coperta). Verificare che le ventole di aerazione dell'unità bambino non siano ostruite.
- Prendete tutte le misure necessarie affinché il vostro bimbo dorma in sicurezza.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Se si posiziona l'unità genitore vicino a un trasmettitore o a un altro apparecchio DECT (ad esempio, un telefono DECT o un router wireless per Internet), è possibile che la connessione con l'unità bambino venga interrotta. Allontanare l'unità bambino dagli altri apparecchi wireless fino a che la connessione non viene ripristinata.
- Questo baby monitor è da intendersi come aiuto. Non è sostituibile a una supervisione adulta e responsabile e non dovrebbe essere utilizzato in tal modo.

Informazioni sulle temperature di funzionamento e di conservazione

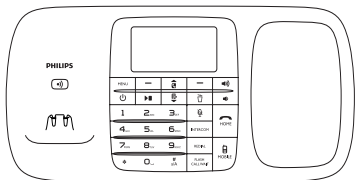
- L'apparecchio può operare solo in luoghi con temperatura compresa tra 0°C e +35°C (tra 32°F e 95°F).
- Riporre il dispositivo solo in luoghi con temperatura compresa tra -20°C e +45°C (tra -4°F e +113°F).
- Alle basse temperature, la durata delle batterie potrebbe essere più ridotta.

2 SE888

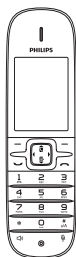
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!

Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

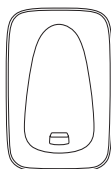
Contenuto della confezione



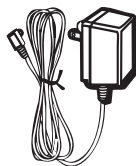
Base



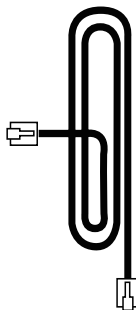
Ricevitore**



Caricatore**



Alimentatore**



Cavo di linea*



Garanzia



Guida di avvio rapido



CD-ROM



Nota

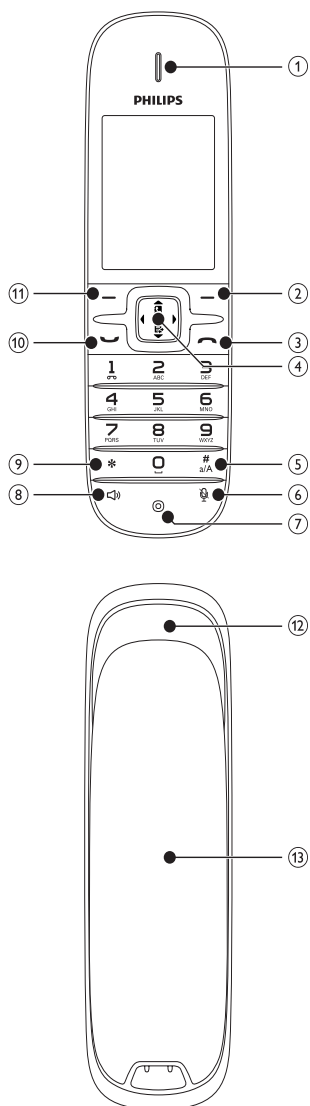
- * In alcuni paesi, è necessario collegare l'adattatore di linea al cavo di linea; quindi, collegare quest'ultimo alla presa del telefono.



Nota

- ** Nelle confezioni multiple, sono presenti più ricevitori, caricatori e alimentatori.

Panoramica del telefono

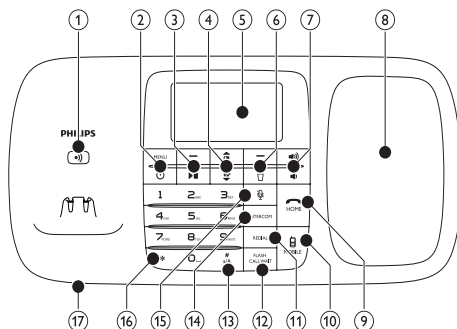


1	Ricevitore	
2		- Consente di eliminare testo o cifre. - Consente di annullare un'operazione. - Consente di accedere all'elenco di rielezione.
3		- Consente di terminare una chiamata. - Consente di uscire dal menu/ interrompere l'operazione.
4		- Consente di scorrere il menu verso l'alto. - Consente di aumentare il volume del ricevitore/ altoparlante. - Consente di accedere alla rubrica.
		- Consente di scorrere il menu verso il basso. - Consente di ridurre il volume del ricevitore/altoparlante. - Consente di accedere al registro delle chiamate.
		- Consentono di spostare il cursore verso sinistra/destra in modalità di editing.
5	# a/A	- Consente di effettuare una chiamata predefinita. - Tenere premuto per inserire una pausa. - Consente di passare dalle lettere maiuscole alle minuscole durante la modifica del testo.

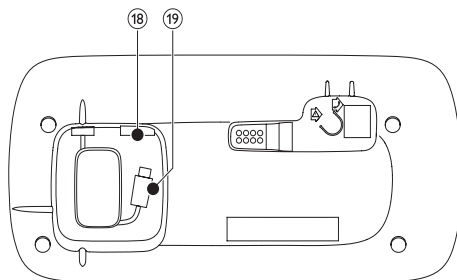
6		- Accensione/ spegnimento del microfono.
7	Microfono	
8		- Viene visualizzato quando è attivo il vivavoce. - Consente di effettuare e ricevere chiamate in vivavoce.
9	*	- Consente di impostare la modalità di composizione (modalità impulsi o modalità toni temporanea).
10		- Consente di effettuare e ricevere chiamate.
11		- Consente di accedere al menu principale. - Consente di confermare l'opzione. - Consente di entrare nei menu delle opzioni. - Consente di visualizzare l'evento successivo disponibile. - Consente di selezionare la funzione visualizzata sul display del telefono direttamente sopra il tasto.
12	Altoparlante	
13	Coperchio del portabatteria	

Panoramica della base

Vista dall'alto



Vista da sotto



1		- Consente di trovare i telefoni. - Consente di entrare nella modalità registrazione.
2	MENU	- Consente di accedere alla schermata del menu principale.
		- Consente di attivare/disattivare la segreteria telefonica.
3	Tasto di scelta rapida destro	- Consente di eliminare testo o cifre. - Consente di annullare un'operazione. - Consente di selezionare la funzione visualizzata sul display direttamente sopra il tasto.
		- Consente di riprodurre i messaggi. - Consente di arrestare la riproduzione di messaggi.
4		- Consente di scorrere il menu verso l'alto. - Consente di accedere alla rubrica.
		- Consente di scorrere il menu verso il basso. - Consente di accedere al registro delle chiamate.
5	Display LCD	

Icona	Descrizione
	[Config. telef.] - Impostazione di data e ora, modalità ECO, nome del ricevitore e lingua del display.
	[Suoni] - Impostazione di volume e tipo di suoneria, tono dei tasti, ecc.
	[Servizi] - Impostazione di chiamata in conferenza e prefisso automatici, tipo di rete, tempo di richiamata, orologio automatico, modalità di chiamata, registrazione/ deregistrazione del ricevitore, servizi di chiamata, ecc. I servizi disponibili dipendono dal paese e dalla rete.
	[Sveglia] - Impostazione di data e ora, sveglia, tono della sveglia, ecc...
	[Rubrica] - Aggiunta, modifica, gestione delle voci della rubrica, ecc...
	[Elenco chiam.] - Visualizzazione della cronologia di tutte le chiamate perse o ricevute.
	[Display] - Impostazione di luminosità, screen saver, ecc...
	[Monitor bamb.] - Impostazione dell'avviso su altri ricevitori e del livello del pianto del bambino.
	[Segret. tel.] - Impostazione, ascolto, eliminazione dei messaggi del telefono, ecc...

Icone del display

In modalità standby, le icone che compaiono sullo schermo principale mostrano quali funzioni sono disponibili sul telefono.

Icona	Descrizione
	Quando il ricevitore non si trova sulla base/caricatore, le barre indicano il livello della batteria (alto, medio e basso).
	Quando il ricevitore si trova sulla base/caricatore, le barre continuano a crescere e diminuire fino a quando la carica non è completa.
	L'icona della batteria scarica lampeggia e viene emesso un segnale acustico di avviso. La batteria è scarica e deve essere ricaricata.
	Viene visualizzato lo stato del collegamento tra il ricevitore e la base. Più barre vengono visualizzate, più forte è il segnale.
	Lampeggia quando c'è una nuova chiamata persa. Rimane accesa quando si visualizzano le nuove chiamate perse nel registro delle chiamate.
	La sveglia è attiva.
	L'altoparlante è attivo.
	La suoneria è spenta.
	La modalità silenziosa è attiva ma l'orario non rientra nel periodo impostato.
	Segreteria telefonica: lampeggia quando è presente un nuovo messaggio. Viene visualizzato quando la segreteria telefonica è accesa.
	Lampeggia quando c'è un nuovo messaggio vocale. Rimane acceso quando i messaggi vocali sono già stati visualizzati nel registro delle chiamate. L'icona non viene visualizzata nel caso in cui non sia presente alcun messaggio.

✱12	La funzione Bluetooth è attiva. I numeri "1" e "2" indicano che i telefoni cellulari 1 e 2 sono presenti nell'elenco dei dispositivi Bluetooth attivi. Il colore bianco indica che il dispositivo si trova entro la portata dell'apparecchio o che il servizio è disponibile. Il colore grigio indica che il dispositivo è stato aggiunto all'elenco dei dispositivi attivi, ma si trova fuori portata o non è disponibile. Il colore neutro indica che l'elenco dei dispositivi attivi corrispondente non contiene nuovi dispositivi.
	Viene visualizzato quando è impostato il baby monitor.
▲ / ▼	Vengono visualizzati quando si scorre un elenco in alto/in basso o si aumenta/diminuisce il volume.
ECO	La modalità ECO è attiva.

3 Guida introduttiva



Attenzione

- Assicurarsi di aver letto le istruzioni di sicurezza riportate nella sezione "Importante" prima di collegare e installare il ricevitore.

Collegare la stazione base e il caricatore



Avvertenza

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo del telefono.
- Per caricare la batteria, utilizzare solo l'adattatore di alimentazione in dotazione.

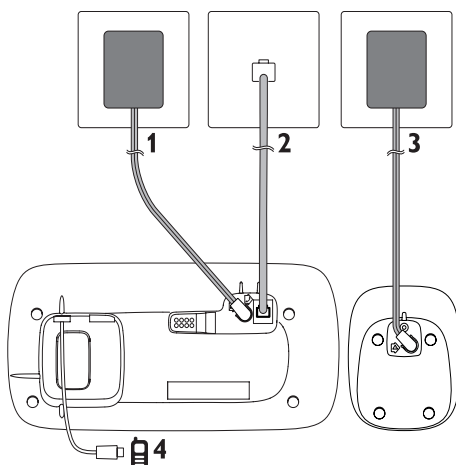


Nota

- Se è attivo il servizio Internet ad alta velocità DSL (Digital Subscriber Line) sulla linea telefonica, accertarsi di installare un filtro DSL tra il cavo telefonico e la presa di alimentazione. Il filtro evita rumori di sottofondo e problemi relativi all'ID chiamante causati da interferenze DSL. Per ulteriori informazioni sui filtri DSL, contattare il gestore DSL.
- La targhetta del modello è situata sulla parte inferiore della base.

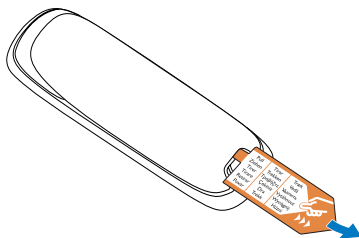
- Collegare le estremità dell'alimentatore:
 - al jack CC nella parte inferiore della base;
 - alla presa di alimentazione a muro.
- Collegare le estremità del cavo telefonico:
 - alla presa del telefono nella parte inferiore della base;
 - alla presa del telefono a muro.

- Collegare le estremità dell'alimentatore (solo per versioni con più ricevitori):
 - al jack CC nella parte inferiore del caricatore aggiuntivo del ricevitore.
 - alla presa di alimentazione a muro.
- Per i telefoni cellulari con sistema di ricarica micro USB, collegare lo spinotto del cavo micro USB alla presa micro USB del telefono cellulare.
- Per gli utenti iPhone, collegare lo spinotto del cavo di ricarica USB (non fornito) alla presa USB nella parte inferiore dell'unità SE888.



Installazione del telefono

Le batterie sono già installate nel telefono. Estrarre la linguetta delle batterie dal vano prima di effettuare le operazioni di ricarica.





Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Utilizzare solo le batterie in dotazione.
- Rischio di riduzione di durata della batteria. Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.



Avvertenza

- Verificare la polarità delle batterie prima di inserirle nel rispettivo vano. Il mancato rispetto della polarità può danneggiare il prodotto.

Configurazione del telefono (a seconda del paese di residenza)

- 1 Quando si utilizza il telefono per la prima volta, viene visualizzato un messaggio di benvenuto.
- 2 Premere **[OK]**.

Selezione del paese

Selezionare il proprio paese, quindi premere **[OK]** per confermare.

↳ L'impostazione della lingua viene salvata.

Impostazione di data e ora



Suggerimento

- Per impostare data e ora in un secondo momento, premere **[Indiet]** per saltare questo passaggio.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni del telefono per impostare la data e l'ora in uno dei modi indicati di seguito:

- Sul ricevitore, selezionare **[Menu] > ⚙** > **[Data & ora]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- Sulla base, selezionare **[Config. telef.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

- 2 Selezionare **[Imposta data]/[Imposta ora]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Premere i tasti numerici per inserire la data e l'ora.



Nota

- Se l'ora è in formato 12 ore, premere * sul ricevitore/base per selezionare **[AM]** o **[PM]**.

- 4 Premere **[OK]** per confermare.

Impostazione del formato della data e ora

- 1 Accedere al menu delle impostazioni del telefono per impostare la data e l'ora in uno dei modi indicati di seguito:
 - Sul ricevitore, selezionare **[Menu] > ⚙** > **[Data & ora]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - Sulla base, premere **MENU**, selezionare **[Config. telef.] > [Data & ora]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Formato data]** o **[Formato ora]**.
- 3 Premere **⌚ / ⌚** sul ricevitore o sulla base.
- 4 Selezionare **[GG/MM/AA]** o **[MM/GG/AA]** per la visualizzazione della data e **[12 ore]** o **[24 ore]** per la visualizzazione dell'ora. Successivamente premere **[OK]** per confermare.

↳ Le impostazioni vengono salvate.



Nota

- L'impostazione della data e del formato dell'ora dipende dal paese di residenza.

Ricarica del ricevitore

Posizionare il ricevitore sulla stazione base per caricarlo. Quando il ricevitore viene posizionato correttamente sulla base, viene emesso un segnale acustico.

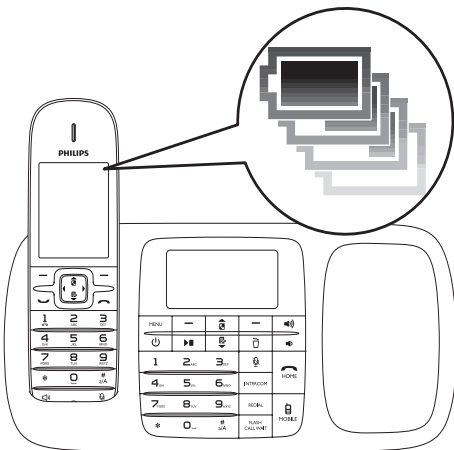
➔ La ricarica del ricevitore ha inizio.

Nota

- Caricare le batterie per 8 ore prima del primo utilizzo.
- Il surriscaldamento del ricevitore durante l'operazione di ricarica delle batterie è normale.

Il telefono è pronto per l'uso.

Verificare il livello della batteria



L'icona della batteria visualizza il livello di carica della stessa.

	Quando il ricevitore non si trova sulla base/caricatore, le barre indicano il livello della batteria (alto, medio e basso).
	Quando il ricevitore si trova sulla base/caricatore, le barre continuano a lampeggiare finché la ricarica non è completa.
	L'icona di batteria scarica lampeggia. La batteria è scarica e deve essere ricaricata.

Se le batterie sono scariche, il ricevitore spegne. Se è in corso una conversazione, è possibile udire dei toni di avviso quando le batterie sono quasi scariche. Dopo l'avviso la conversazione viene interrotta.

Cos'è la modalità standby?

Il telefono passa alla modalità standby quando non è in corso alcuna attività. La schermata di standby mostra il nome del telefono, il numero, la data e l'ora, l'icona del segnale e l'icona della batteria.

Verifica della potenza del segnale

	Viene visualizzato lo stato del collegamento tra il ricevitore e la base. Più barre vengono visualizzate, più forte è il segnale.
	
	

- Accertarsi che il ricevitore sia sempre collegato alla base prima di effettuare o ricevere una chiamata e di utilizzare le funzionalità dell'apparecchio.
- Se vengono emessi dei toni di avviso durante una conversazione, la batteria è quasi scarica oppure il telefono è fuori portata. Caricare la batteria o spostare il ricevitore in modo che sia più vicino alla base.

4 Bluetooth

L'unità SE888 supporta la tecnologia wireless Bluetooth. È possibile quindi collegarla a un dispositivo compatibile con la tecnologia Bluetooth (ad esempio un computer o un telefono cellulare). È inoltre possibile effettuare e ricevere chiamate dal telefono cellulare sul ricevitore dell'unità SE888. Questo apparecchio consente anche di scaricare la rubrica e il registro chiamate dal computer/telefono cellulare sulla base.

Nota

- Accertarsi che gli altri dispositivi Bluetooth con cui viene stabilita una connessione supportino la funzione Bluetooth. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale dell'utente degli altri dispositivi.
- La connessione Bluetooth è soggetta a interferenze causate da ostacoli quali muri o provenienti da altri dispositivi elettronici.

Ridenominazione del dispositivo

Per impostazione predefinita il nome del telefono è SE888. Il telefono può essere rinominato in questo modo:

- 1 Sulla base, premere **MENU**.
- 2 Selezionare **[Bluetooth]** > **[Rinominami]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Modificare il nome, quindi premere **[Salva]** per confermare.

Associazione dell'unità SE888

Associazione dell'unità SE888 a telefoni cellulari

Accertarsi che la funzione Bluetooth dei telefoni cellulari sia attiva e in modalità di ricerca. L'associazione può quindi essere effettuata nel seguente modo:

- 1 Sulla base, premere **MENU**.
- 2 Selezionare **[Bluetooth]** > **[Trovami]**.
- 3 Posizionare il telefono cellulare vicino alla base, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Il nome del telefono cellulare viene visualizzato sullo schermo.
- 4 Sul telefono cellulare, selezionare SE888 ed effettuare il collegamento.
- 5 Se necessario, inserire il codice PIN sul telefono cellulare.

Suggerimento

- Il codice PIN predefinito è 0000.

↳ Una volta che l'unità SE888 e il telefono cellulare sono associati, sullo schermo del ricevitore e della base viene visualizzato ✱12 oppure ✱12.

Nota

- Se l'elenco dei dispositivi Bluetooth è pieno, rimuovere il nome di alcuni telefoni cellulari al fine di poter effettuare l'associazione.
- Se il nome dell'unità SE888 è già presente nel telefono cellulare, rimuoverlo dal telefono cellulare. Ora è quindi possibile effettuare di nuovo l'associazione.
- Una volta completata con successo l'associazione, il nome del nuovo telefono cellulare può essere aggiunto all'elenco attivo. Se l'elenco attivo è pieno, rimuovere il nome di alcuni telefoni cellulari. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Gestione dell'elenco dei dispositivi" all'interno di questo capitolo.

Associazione dell'unità SE888 al computer

Installare il software PC "ThinkLink" salvato sul CD ROM o disponibile sul sito <http://www.philips.com/support>

- 1 Fare doppio clic su **Setup.exe** per avviare l'installazione.
- 2 Selezionare la lingua di visualizzazione.
- 3 Al termine dell'installazione, selezionare '?' e seguire le istruzioni per effettuare l'associazione.

Sincronizzazione della rubrica e del registro chiamate

Download della rubrica e aggiornamento del registro chiamate dei telefoni cellulari

Sulla base

- 1 Accertarsi che il telefono cellulare sia già connesso all'unità SE888 tramite Bluetooth.
- 2 Sulla base, premere **MENU**, quindi selezionare **[Bluetooth] > [Sync cellulare]**.
- 3 Selezionare **[Rubrica]** per scaricare la rubrica o **[Registrazione chiam.]** per aggiornare il registro chiamate del telefono cellulare, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Selezionare un telefono cellulare, quindi premere nuovamente **[OK]** per confermare.
↳ La rubrica e il registro chiamate del telefono cellulare vengono aggiornati sulla base.

Nota

- Il registro chiamate del telefono cellulare può essere aggiornato automaticamente selezionando **[Mod. reg. ch.] > [Autom.]**.
- Una volta completato l'aggiornamento, la nuova rubrica sovrascrive la precedente.
- Se arriva una chiamata mentre è in corso l'aggiornamento della rubrica/registro chiamate, il processo viene sospeso e riprende al termine della chiamata.

Sul ricevitore

- 1 Per aggiornare la rubrica, premere **Ⓜ** per accedere al menu della rubrica.
- 2 Selezionare il telefono cellulare (**1** o **2**).
- 3 Premere **[Aggiorn.]**.
↳ La rubrica del telefono cellulare viene aggiornata sulla base.
- 1 Per aggiornare il registro chiamate, premere **Ⓜ** per accedere al menu delle chiamate in entrata.
- 2 Selezionare **[Chiamate ric.]**.
- 3 Selezionare il telefono cellulare (**1** o **2**).
- 4 Premere **[Aggiorn.]**.
↳ Il registro chiamate del telefono cellulare viene aggiornato sulla base.

Download della rubrica dal computer

Installare il software PC "ThinkLink" salvato sul CD ROM o disponibile sul sito <http://www.philips.com/support>

- 1 Fare doppio clic su **Setup.exe** per avviare l'installazione.
- 2 Selezionare la lingua di visualizzazione.
- 3 Al termine dell'installazione, selezionare '?' e seguire le istruzioni per scaricare la rubrica dal computer.

Gestione dell'elenco dei dispositivi

L'elenco dei dispositivi Bluetooth (telefoni cellulari/computer) può essere gestito nel seguente modo:

- 1 Sulla base, premere **MENU** e selezionare **[Bluetooth]** > **[Elenco dispos.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Viene visualizzato l'elenco dei dispositivi Bluetooth.
- 2 Selezionare un dispositivo Bluetooth, quindi premere **[Opzion]**.
- 3 Selezionare **[Collegamento]/[Disconnetti]/[Elimina]/[Elimina tutti]**, quindi premere **[OK]** per confermare.



Nota

- Nell'elenco delle opzioni viene visualizzato **[Disconnetti]** solo quando il dispositivo Bluetooth è collegato; se il dispositivo Bluetooth è scollegato, viene visualizzato **[Collegamento]**.

Collegamento/scollegamento del dispositivo

- 1 Sulla base, premere **MENU** e selezionare **[Bluetooth]** > **[Elenco dispos.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Viene visualizzato l'elenco dei dispositivi Bluetooth.
- 2 Selezionare un dispositivo Bluetooth, quindi premere **[Opzion]**.
- 3 Selezionare **[Collegamento]/[Disconnetti]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Il dispositivo Bluetooth selezionato è collegato/scollegato tramite funzione Bluetooth.

Ridenominazione del dispositivo

- 1 Sulla base, premere **MENU**.

- 2 Selezionare **[Bluetooth]** > **[Rinomina]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Viene visualizzato il nome attuale del telefono.
- 3 Modificare il nome, quindi premere **[Salva]** per confermare.
↳ Viene visualizzato il nuovo nome del telefono.

Eliminazione di un dispositivo/di tutti i dispositivi in elenco

- 1 Sulla base, premere **MENU** e selezionare **[Bluetooth]** > **[Elenco dispos.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Viene visualizzato l'elenco dei dispositivi Bluetooth.
- 2 Selezionare un dispositivo Bluetooth, quindi premere **[Opzion]**.
- 3 Selezionare **[Elimina]/[Elimina tutti]**, quindi premere **[OK]** per confermare.



Nota

- Se si sceglie di eliminare tutti i dispositivi Bluetooth in elenco, viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere **[Sì]** per confermare.

Modifica del codice PIN

- 1 Sulla base, premere **MENU**.
- 2 Selezionare **[Bluetooth]** > **[Cambia PIN]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Premere **[Canc]** per rimuovere il PIN attuale.
- 4 Digitare il nuovo PIN, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Il nuovo PIN viene salvato.

5 Chiamate

Nota

- In caso di black out, il telefono non è in grado di utilizzare i servizi di emergenza.

Suggerimento

- Verificare la potenza del segnale prima o durante una chiamata. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Verifica della potenza del segnale" nel capitolo "Introduzione".

Nota

- Assicurarsi che le impostazioni della linea siano impostate su **[Locale]** per la rete fissa. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Impostazioni della linea" nel capitolo relativo alle impostazioni del telefono.

- 2 Comporre il numero telefonico.
 - ↳ Il numero viene composto.
 - ↳ Viene visualizzata la durata della chiamata in corso.

Suggerimento

- Se si seleziona **[Autom.]** sul ricevitore, per una chiamata in uscita viene preselezionata la linea libera con **[Locale]** come prima priorità, seguita da **[Cellulare 1]** e **[Cellulare 2]**. Se si seleziona **[Manuale]**, scegliere un'icona tra le tre opzioni disponibili.

Composizione di una chiamata

È possibile effettuare una chiamata tramite la linea fissa o la linea Bluetooth e il telefono cellulare seguendo questa procedura:

- Chiamata veloce
- Composizione del numero prima dell'inoltro
- Ricomposizione del numero più recente
- Chiamata dall'elenco di rilesione
- Chiamata dai numeri in rubrica
- Chiamata dal registro chiamate

Chiamata veloce

- 1 È possibile effettuare una chiamata tramite la linea fissa:
 - Per effettuare una chiamata da rete fissa, premere  /  sul ricevitore oppure  / **HOME** sulla base.

Composizione del numero prima dell'inoltro

- 1 Comporre il numero di telefono sul ricevitore o sulla base.
 - Per cancellare una cifra, premere **[Canc]**.
 - Per inserire una pausa, tenere premuto .
- 2 Premere  /  per selezionare la rete fissa o la linea Bluetooth ( /  / ) da cui effettuare una chiamata.
- 3 Successivamente è possibile:
 - premere  /  sul ricevitore; oppure
 - premere  / **HOME** oppure  / **MOBILE** sulla base e selezionare una linea o il telefono cellulare per effettuare la chiamata.

Nota

- Verificare che le opzioni della linea siano impostate su **[Locale]** per la linea fissa o **[Cellulare 1]/[Cellulare 2]** per la linea Bluetooth. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Impostazioni della linea nel capitolo relativo alle impostazioni del telefono.

Suggerimento

- Se si seleziona **[Autom.]** sul ricevitore, per una chiamata in uscita viene preselezionata la linea libera con **[Locale]** come prima priorità, seguita da **[Cellulare 1]** e **[Cellulare 2]**. Se si seleziona **[Manuale]**, scegliere un'icona tra le tre opzioni disponibili.

Ricomposizione del numero più recente

- 1 Premere  sul ricevitore.
↳ Viene visualizzato l'elenco di rielezione e viene selezionato il numero più recente.
- 2 Premere **[OK]**.
↳ Viene composto il numero più recente.

Chiamata dall'elenco di rielezione

È possibile effettuare una chiamata dall'elenco di rielezione.

Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Ricomposizione di una chiamata" nel capitolo "Elenco di rielezione".

Chiamata dai numeri in rubrica

È possibile effettuare una chiamata utilizzando i numeri in rubrica.

Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Chiamata dai numeri in rubrica" nel capitolo "Rubrica".

Chiamata dal registro chiamate

È possibile richiamare un numero presente nel registro delle chiamate ricevute o senza risposta.

Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Ricomposizione di un numero" in "Registro chiamate".

Nota

- Il tempo di conversazione della chiamata in corso viene indicato nel timer delle chiamate.

Nota

- Se vengono emessi dei toni di avviso, la batteria è quasi scarica oppure il telefono è fuori portata. Caricare la batteria o spostare il telefono in modo che sia più vicino alla stazione base.

Fine di una chiamata

Per terminare una chiamata, procedere come segue:

- Premere  sul ricevitore o  **/HOME** sulla base; in alternativa
- Posizionare il ricevitore sulla base.

Ricezione di una chiamata

- Quando arriva una chiamata da rete fissa, premere  /  sul ricevitore oppure  **/HOME** sulla base per rispondere.

- Quando arriva una chiamata dalla linea Bluetooth, premere  /  sul ricevitore oppure  / **MOBILE** sulla base per rispondere.
- Quando arrivano contemporaneamente delle chiamate dalla rete fissa e dalla linea Bluetooth, premere  /  sul ricevitore/base per selezionare una chiamata, quindi
 - premere  /  sul ricevitore; oppure
 - premere  / **HOME** o  / **MOBILE** sulla base per rispondere.



Suggerimento

- La spia a LED del pulsante  / **HOME** o  / **MOBILE** lampeggia ad indicare se la chiamata in arrivo proviene dalla rete fissa o dalla linea Bluetooth.



Nota

- Il servizio di identificazione del chiamante è disponibile solo se tale opzione è stata sottoscritta con la propria compagnia telefonica.



Suggerimento

- Quando si perde una chiamata, viene visualizzato un messaggio di notifica.

Trasferimento di una chiamata in entrata alla segreteria telefonica

Premere  sul ricevitore o sulla base quando arriva una chiamata.

Disattivazione della suoneria per tutte le chiamate in arrivo

Premere  sul ricevitore o sulla base.

↳ La suoneria è spenta.

Regolazione del volume durante una chiamata

Premere  /  sul ricevitore oppure  /  sulla base per variare il volume durante una chiamata.

Disattivazione del microfono

- 1 Premere  sul ricevitore o sulla base durante una chiamata.
 - ↳ Viene visualizzato **[Muto attivo]**.
 - ↳ La persona che chiama non sentirà alcun suono, mentre chi riceve la chiamata potrà comunque sentire la voce dell'interlocutore.
- 2 Premere nuovamente  sul ricevitore o sulla base per riattivare il microfono.
 - ↳ Adesso è possibile proseguire la conversazione.

Accensione/spegnimento dell'altoparlante

Premere  sul telefono.

Inoltro di un'altra chiamata



Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico.

- 1 Per effettuare una seconda chiamata procedere come segue:
 - Premere  sul ricevitore oppure **FLASH/CALL WAIT** sulla base durante una chiamata.
 - La prima chiamata viene messa in attesa.

- Premere **[Opzion]** e selezionare **[Iniz 2a chiam]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- La chiamata viene messa in attesa.

- 2 Comporre il secondo numero.
 - ↳ Viene composto il numero visualizzato sul display.



Suggerimento

- Per informazioni su come effettuare una chiamata tramite rete fissa o linea Bluetooth, consultare la sezione "Composizione di una chiamata".

Ricezione di una seconda chiamata



Nota

- Si tratta di un'impostazione che dipende dal proprio paese.

Quando viene emesso un segnale acustico ripetuto che indica la ricezione di un'altra chiamata, è possibile rispondere come indicato di seguito:

- 1 Premere e sul ricevitore oppure **FLASH/CALL WAIT** e **2^{abc}** sulla base per rispondere alla chiamata.
 - ↳ La prima chiamata viene messa in attesa ed è quindi possibile rispondere alla seconda.
- 2 Premere e oppure **FLASH/CALL WAIT** e **1** sulla base per terminare la chiamata in corso e rispondere alla prima chiamata.

Passaggio da una chiamata all'altra sul ricevitore e sulla base

È possibile passare da una chiamata all'altra sul ricevitore e sulla base in questo modo:

- Premere e sul ricevitore oppure premere **FLASH/CALL WAIT** e **2^{abc}** sulla base.
- Premere **[Opzion]** e selezionare **[Alt. chiam.]**, quindi premere nuovamente **[OK]** per confermare.
 - ↳ La chiamata in corso viene messa in attesa ed è possibile passare all'altra.

Passaggio da una chiamata all'altra su rete fissa e su linea Bluetooth

È possibile passare da una chiamata all'altra su rete fissa e su linea Bluetooth in questo modo:

- 1 Effettuare una chiamata tramite rete fissa.
- 2 Quando arriva una chiamata da linea Bluetooth, premere **[Opzion]**, quindi selezionare un telefono cellulare per rispondere.
- 3 Premere **[Opzion]** per accedere al menu.
 - ↳ Nel menu delle opzioni, selezionare l'altra chiamata oppure terminare entrambe le chiamate (da rete fissa e dalla linea Bluetooth).



Nota

- Alcuni telefoni cellulari, disattivano l'opzione Bluetooth quando si risponde a una chiamata. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio rivenditore.

Come effettuare una conferenza con persone che chiamano dall'esterno



Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico. Verificare se il proprio gestore telefonico prevede costi aggiuntivi per questo servizio.

Quando sono in corso due chiamate, è possibile stabilire una chiamata in conferenza sul ricevitore o sulla base in questo modo:

- Premere e sul ricevitore oppure **FLASH/CALL WAIT** e sulla base.
- Premere **[Opzion]**, selezionare **[Conferenza]** quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Le due chiamate entrano in modalità conferenza.

Chiamata in conferenza tramite rete fissa e linea Bluetooth

È possibile effettuare una chiamata in conferenza a due tramite rete fissa e rete mobile in questo modo:

- 1 Effettuare una chiamata tramite rete fissa.
- 2 Quando arriva una chiamata dalla linea Bluetooth, premere **[Opzion]**, quindi selezionare un telefono cellulare per rispondere.
- 3 Premere **[Opzion]** per accedere al menu.
 - ↳ Nel menu delle opzioni, scegliere di avviare la chiamata in conferenza tramite rete fissa e linea Bluetooth.

6 Chiamate interne e conferenze

Una chiamata interna è una chiamata effettuata su un telefono che condivide la stessa stazione base. Una chiamata in conferenza è una conversazione che coinvolge l'utente, un altro telefono interno e una persona che chiama dall'esterno.

Inoltro di una chiamata su un altro telefono

Nota

- Se sulla base sono registrati solo 2 ricevitori, tenere premuto * sul ricevitore oppure premere **INTERCOM** sulla base per effettuare una chiamata verso un altro ricevitore.

- 1 Tenere premuto * sul ricevitore oppure premere **INTERCOM** sulla base.
↳ Vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna.
- 2 Selezionare un ricevitore, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Il telefono selezionato squilla.
↳ Viene stabilita una chiamata interna.
- 3 Premere **[Canc]** per annullare o interrompere la chiamata interna.

Nota

- Se il telefono è impegnato in una chiamata, viene emesso il tono di occupato.

Durante una chiamata

Durante una chiamata è possibile passare da un telefono all'altro:

- 1 Tenere premuto * sul ricevitore oppure premere **INTERCOM** sulla base.
↳ La persona che chiama viene messa in attesa.
- 2 Selezionare il numero del ricevitore, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Attendere che l'interlocutore risponda alla chiamata.

Passaggio da una chiamata all'altra

Tenere premuto * sul ricevitore oppure **INTERCOM** sulla base station per passare dalla chiamata esterna a quella interna.

Trasferimento di una chiamata

- 1 Tenere premuto * sul ricevitore oppure premere **INTERCOM** sulla base durante una chiamata.
↳ Vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna.
- 2 Selezionare il numero del ricevitore, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Premere  sul ricevitore oppure **/HOME** sulla base quando l'interlocutore risponde alla chiamata.
↳ La chiamata viene trasferita al telefono selezionato.

Conferenza

Una chiamata in conferenza a 3 è una chiamata tra l'utente, un altro telefono interno e una persona che chiama dall'esterno. Per effettuarla sono necessari due ricevitori che condividono la stessa base.

Durante una chiamata esterna

- 1 Tenere premuto * sul ricevitore oppure premere **INTERCOM** sulla base per avviare una chiamata interna.
 - ↳ Vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna.
 - ↳ La persona che chiama dall'esterno viene messa in attesa.
- 2 Selezionare o immettere il numero del telefono, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Il telefono selezionato squilla.
- 3 Premere  sul ricevitore selezionato oppure **INTERCOM** sulla base.
 - ↳ Viene stabilita una chiamata interna.
- 4 Premere **[Conf.]**.
 - ↳ In questo modo viene stabilita una chiamata in conferenza a 3 con una linea esterna e il ricevitore/base selezionati.
- 5 Premere  sul ricevitore oppure /**HOME** sulla base per interrompere la chiamata in conferenza.



Nota

- Se un ricevitore/base termina la chiamata durante una conferenza, l'altro ricevitore/base rimane collegato alla chiamata esterna.



Nota

- Se **[Servizi] > [Conferenza]** è impostato su **[Autom.]**, premere **[Conf.]** per partecipare a una conferenza in corso con un altro ricevitore.

Durante la conferenza

È possibile tenere premuto * sul ricevitore oppure premere **INTERCOM** sulla base per:

- mettere in attesa una chiamata esterna e tornare alla chiamata interna.
 - ↳ La chiamata esterna viene messa in attesa.
- passare dalla chiamata esterna a quella interna.
- abilitare nuovamente la conferenza.

7 Testo e numeri

Per impostare il nome del telefono, le voci in rubrica e utilizzare opzioni di menu è possibile immettere testo e numeri.

Immissione di testo e numeri

- 1
- Premere una o più volte sulla tastiera alfanumerica per immettere il carattere prescelto.
- 2
- Premere **[Canc]** per cancellare il carattere. Premere ◀ / ▶ per spostare il cursore a sinistra e a destra.

Tasto	Caratteri maiuscoli (per inglese/francese/tedesco/italiano/turco/portoghese/spagnolo/olandese/danese/finlandese/norvegese/svedese)
0	[Sp]. 0, /, ;, ' " !, j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î
4	G H I 4 Ğ Ħ Ì Î Ï
5	J K L 5 Æ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Ţ Ŧ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û
9	W X Y Z 9 Ø Æ Ξ Ψ

Tasto	Caratteri minuscoli (per inglese/francese/tedesco/italiano/turco/portoghese/spagnolo/olandese/danese/finlandese/norvegese/svedese)
0	[Sp]. 0, /, ;, ' " !, j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ã ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ğ ħ ï ï ï
5	j k l 5 Æ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š ŧ ŧ Σ
8	t u v 8 ù ú û
9	w x y z 9 ø æ Ξ Ψ

Tasto	Caratteri maiuscoli (per il greco)
0	[Sp]. 0, /, ;, ' " !, j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	Α Β Γ Δ Ε Ζ Α Β Γ Δ Ε Ζ
3	Δ Ε Ζ Δ Ε Ζ Δ Ε Ζ
4	Η Θ Ι Δ Γ Η Ι
5	Κ Λ Μ Σ Ι Κ Λ
6	Ν Ξ Ο Ϟ Μ Ν Ο Ñ Ò
7	Π Ρ Σ Τ Ρ Π Ρ Σ
8	Τ Υ Φ Θ Τ Υ Φ Û
9	Χ Ψ Ω ϑ Χ Ψ Ω Ξ Ψ

Tasto	Caratteri minuscoli (per il greco)
0	[Sp]. 0, / ; ; " ' ! i ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ì
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tasto	Caratteri maiuscoli (per romeno/polacco/ceco/ ungherese/slovacco/sloveno/ croato)
0	[Sp]. 0, / ; ; " ' ! i ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Æ Á Ā Ă Ą Ą Ć Ć Ć
3	D E F 3 Ď Đ Ě Ě Ě Δ Φ
4	G H I 4 Í Ĭ Ĭ
5	J K L 5 Ľ Ł Ľ Ľ
6	M N O 6 Ń Ň Ň Ó Ö Ö
7	P Q R S 7 Ŕ Š Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ť Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ
9	W X Y Z 9 Ý Ž Ž Ž Ž Γ Ø Ω Ξ Ψ

Tasto	Caratteri minuscoli (per romeno/polacco/ceco/ ungherese/slovacco/sloveno/ croato)
0	[Sp]. 0, / ; ; " ' ! i ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ä ě ě
3	d e f 3 ď đ ě ě ě ě Δ Φ
4	g h i 4 í ĭ ĭ
5	j k l 5 ľ ł ľ ľ
6	m n o 6 ŋ ŋ ó ö ő ò
7	p q r s 7 ř š š š Π Θ Σ β
8	t u v 8 ŧ ŧ ŧ ŧ ŧ ŧ ŧ ŧ ŧ ŧ
9	w x y z 9 ý ž ž f ø Ω Ξ Ψ

Tasto	Caratteri maiuscoli (per il greco)
0	[Sp]. 0, / ; ; " ' ! i ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	Α Β Γ Ƨ Ć Ć 2 Α Β Γ Ć Ć Ć
3	Δ Ε Ζ 3 Δ 3 Δ Ε Φ Ε Δ Φ
4	И Й Κ Λ 4 Г Η Ι Γ
5	М Н О П 5 Ж К Л Λ
6	Р С Т У Ƨ 6 М Ν Ο Ń Ő
7	Φ Χ Ψ 4 □ 7 Ρ Q R S Π Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 Т U V Ŭ
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tasto	Caratteri minuscoli (per serbo/bulgaro)
0	[Sp]. 0 , / : ; " ' ! ? { * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 î ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ Β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Passaggio da lettere maiuscole a minuscole

Per impostazione predefinita, la prima lettera di ogni parola all'interno di una frase è maiuscola mentre le altre sono minuscole. Premere [#]_{si/A} per passare dalle lettere maiuscole a quelle minuscole.

8 Rubrica

Questo telefono è dotato di una rubrica che può contenere fino a 200 voci. Ciascuna voce può essere composta da un massimo di 14 caratteri e da un numero di 24 cifre.

È possibile accedere alla rubrica dal ricevitore o dalla base. La base consente di salvare più directory della rubrica e di trasferire quest'ultima da ciascun telefono cellulare e computer. È possibile accedere a tutte le voci della rubrica e utilizzarla per effettuare una chiamata su rete fissa o da uno dei due telefoni cellulari.

Accesso alle directory della rubrica

Sul ricevitore

Premere  oppure selezionare [Menu] >  > [OK] per accedere alle directory della rubrica.

Sulla base

Premere .

Memoria ad accesso diretto

Sulla directory della rubrica di linea fissa sono disponibili 2 memorie ad accesso diretto (tasti 1 e 2). Per digitare automaticamente il numero di telefono salvato, tenere premuto il tasto desiderato in modalità standby.

A seconda del paese in cui si risiede, i tasti 1 e 2 sono preimpostati rispettivamente su [1_posta voc.] (numero della posta vocale) e [2_info svc] (numero del servizio informazioni) dell'operatore di rete.

Visualizzazione della rubrica



Suggerimento

- La rubrica può essere visualizzata solo sul ricevitore o sulla base.

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle directory della rubrica" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Premere  /  sul ricevitore o sulla base per scorrere le voci della rubrica.
- 3 Selezionare un contatto e visualizzare le informazioni dettagliate.

Download della rubrica dal telefono cellulare o dal computer



Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Sincronizzazione della rubrica e del registro chiamate" nel capitolo "Bluetooth".

Ricerca di una voce

Per cercare le voci in rubrica, è possibile:

- Scorrere l'elenco dei contatti.
- Immettere il primo carattere del contatto.

Ricerca all'interno dell'elenco dei contatti

È possibile visualizzare la rubrica scorrendo l'elenco dei contatti.



Suggerimento

- Consultare la sezione “Visualizzazione della rubrica” nel paragrafo precedente di questo capitolo.

Immissione del primo carattere del contatto.

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione “Accesso alle directory della rubrica” nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Premere il tasto alfanumerico che corrisponde al carattere.
 - ↳ Viene visualizzata la prima voce che inizia con questo carattere.

Chiamata dai numeri in rubrica

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione “Accesso alle directory della rubrica” nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare un contatto.
- 3 È possibile effettuare una chiamata in questo modo:
 - Premere  o  sul ricevitore; oppure
 - Premere  /HOME o  /MOBILE sulla base.
- 4 Successivamente selezionare una linea per effettuare la chiamata.



Suggerimento

- Se si seleziona **[Autom.]** sul ricevitore, per una chiamata in uscita viene preselezionata la linea libera con **[Locale]** come prima priorità, seguita da **[Cellulare 1]** e **[Cellulare 2]**. Se si seleziona **[Manuale]**, scegliere un'icona tra le tre opzioni disponibili.

Accesso alla rubrica durante una chiamata

- 1 Premere **[Opzion]** e selezionare **[Rubrica]**.
- 2 Premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare un contatto, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Viene visualizzato il numero.

Aggiunta di una voce



Nota

- Se la memoria della rubrica è piena, viene visualizzato un messaggio di avviso sul ricevitore. Per aggiungere nuove voci, eliminare quelle vecchie.

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione “Accesso alle directory della rubrica” nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Opzion]** > **[Agg. nuovo]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere il nome, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Immettere il numero, quindi premere **[Salva]** per confermare.
 - ↳ La nuova voce viene salvata.



Suggerimento

- Tenere premuto  per inserire una pausa.



Nota

- La rubrica consente di salvare solo numeri nuovi.



Suggerimento

- Per ulteriori informazioni su come modificare numeri e nomi, consultare la sezione "Testo e numeri".

Modifica di una voce

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle directory della rubrica" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare un contatto, quindi selezionare **[Opzion]** > **[Modifica]** e premere **[OK]** per confermare.
- 3 Modificare il nome, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Modificare il numero, quindi premere **[Salva]** per confermare.
↳ La voce viene salvata in rubrica.



Suggerimento

- Premere **[Canc]** per cancellare il carattere. Premere ◀ / ▶ per spostare il cursore a sinistra e a destra.

Impostazione della suoneria

È possibile personalizzare la suoneria abbinata ai contatti presenti in rubrica.



Nota

- Assicurarsi di aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di identificazione del numero del chiamante per poter utilizzare questa funzione.

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle directory della rubrica" nel paragrafo precedente di questo capitolo).

- 2 Selezionare un contatto, quindi premere **[Opzion]** > **[Sel. suoneria]**.
- 3 Premere **[OK]** per impostare o modificare la suoneria per un determinato contatto.
- 4 Selezionare una suoneria abbinata al contatto, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ In questo modo viene impostata la suoneria prescelta.

Eliminazione di una voce

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle directory della rubrica" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare un contatto, quindi **[Opzion]** > **[Elimina]**. Premere **[OK]** per confermare.
↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 3 Selezionare **[OK]** per confermare.
↳ La voce viene eliminata.

Eliminazione di tutte le voci

- 1 Accedere alle directory della rubrica sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle directory della rubrica" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare un contatto, quindi **[Opzion]** > **[Elimina tutti]**. Premere **[OK]** per confermare.
↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Tutte le voci in rubrica vengono eliminate.

9 Registro chiamate

Il registro delle chiamate salva la cronologia di tutte le chiamate perse o ricevute. La cronologia delle chiamate ricevute include anche il nome e il numero del chiamante nonché la data e l'ora della chiamata. Questa funzione è disponibile solo se si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante offerto dalla propria compagnia telefonica. È possibile accedere al registro chiamate da rete fissa o da uno dei due telefoni cellulari tramite il ricevitore e la base. Il telefono può registrare fino a 50 chiamate. L'icona del registro chiamate lampeggia sul telefono e sulla base nel caso di chiamate senza risposta. Se il chiamante ha attivato il servizio di identificazione, il suo nome e il numero di telefono sono visualizzati sul display. L'elenco delle chiamate all'interno del registro viene visualizzato in ordine cronologico a partire dalla chiamata più recente.

Nota

- Prima di chiamare direttamente un numero da questo elenco, assicurarsi che sia giusto.

L'icona seguente visualizzata sullo schermo indica che si sono perse delle chiamate.

	Lampeggia quando c'è una nuova chiamata persa. Rimane accesa quando si visualizzano le nuove chiamate perse nel registro delle chiamate.
---	---

Accesso alle voci nel registro chiamate

Sul ricevitore

- 1 Premere  o selezionare **[Menu]** > , quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Chiamate ric.]**.
- 3 Selezionare il registro chiamate da rete fissa o dalla linea Bluetooth ( /  / ).
↳ Viene visualizzato il registro chiamate.



Suggerimento

- Premere **[Aggior.]** per aggiornare il registro chiamate.

Sulla base

- 1 Premere .
- 2 Selezionare il registro chiamate da rete fissa (**[Locale]**) o dalla linea Bluetooth (**[Cellulare 1]** o **[Cellulare 2]**).
↳ Viene visualizzato il registro chiamate.

Visualizzazione delle voci nel registro chiamate

- 1 Accedere al registro chiamate sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle voci nel registro chiamate" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare una voce, quindi premere **[OK]** per visualizzare le informazioni disponibili.

Download della rubrica dal telefono cellulare o dal computer



Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Sincronizzazione della rubrica e del registro chiamate" nel capitolo "Bluetooth".

Ricomposizione di un numero

- 1 Accedere al registro chiamate sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle voci nel registro chiamate" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare una voce dall'elenco.
- 3 Per effettuare una chiamata:
 - Premere  o  sul ricevitore; oppure
 - Premere  /HOME o  /MOBILE sulla base.
- 4 Successivamente selezionare una linea per effettuare la chiamata.



Suggerimento

- Se si seleziona **[Autom.]** sul ricevitore, per una chiamata in uscita viene preselezionata la linea libera con **[Locale]** come prima priorità, seguita da **[Cellulare 1]** e **[Cellulare 2]**. Se si seleziona **[Manuale]**, scegliere un'icona tra le tre opzioni disponibili.

Salvataggio di una voce del registro chiamate in rubrica

- 1 Accedere al registro chiamate sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle voci nel registro chiamate" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare una voce, quindi premere **[Opzion]**.
- 3 Selezionare **[Salva]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Accedere al nome e modificarlo, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 5 Accedere al numero e modificarlo, quindi premere **[Salva]** per confermare.
 - ↳ La voce viene salvata in rubrica.

Eliminazione di una voce dal registro chiamate

- 1 Accedere al registro chiamate sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle voci nel registro chiamate" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare una voce, quindi premere **[Opzion]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Elimina]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 4 Premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ La voce viene eliminata.

Eliminazione di tutte le voci del registro chiamate

- 1 Accedere al registro chiamate sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso alle voci nel registro chiamate" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Opzion]** > **[Elimina tutti]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Tutte le voci in rubrica vengono eliminate.

10 Elenco di rielezione

È possibile accedere all'elenco di rielezione dal ricevitore o dalla base. L'elenco di rielezione consente di salvare la cronologia delle chiamate effettuate e include i nomi e/o i numeri chiamati. Il telefono può registrare fino a 20 voci di rielezione.

Accesso all'elenco di rielezione

Sul ricevitore

- 1 Premere .
- 2 Selezionare l'elenco di rielezione da rete fissa o dalla linea Bluetooth ( /  / ).
↳ Viene visualizzato l'elenco di rielezione.

Sulla base

- 1 Premere **REDIAL**.
- 2 Selezionare l'elenco di rielezione da rete fissa (**[Locale]**) o dalla linea Bluetooth (**[Cellulare 1]** o **[Cellulare 2]**).
↳ Viene visualizzato l'elenco di rielezione.

Ricomposizione di una chiamata

- 1 Accedere all'elenco di rielezione sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso all'elenco di rielezione" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare la voce che si desidera richiamare.
- 3 È possibile effettuare una chiamata in questo modo:

- Premere  o  sul ricevitore; oppure
- Premere  /HOME o  /MOBILE sulla base.

- 4 Successivamente selezionare una linea per effettuare la chiamata.



Suggerimento

- Se si seleziona **[Autom.]** sul ricevitore, per una chiamata in uscita viene preselezionata la linea libera con **[Locale]** come prima priorità, seguita da **[Cellulare 1]** e **[Cellulare 2]**. Se si seleziona **[Manuale]**, scegliere un'icona tra le tre opzioni disponibili.

Salvataggio di un numero dell'elenco di rielezione in rubrica

- 1 Accedere all'elenco di rielezione sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso all'elenco di rielezione" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare una voce, quindi premere **[Opzion]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Salva numero]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Accedere al nome e modificarlo, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 5 Accedere al numero e modificarlo, quindi premere **[Salva]** per confermare.
↳ La voce viene salvata in rubrica.

Eliminazione di una voce di rielezione

- 1 Accedere all'elenco di rielezione sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso all'elenco di rielezione" nel paragrafo precedente di questo capitolo).

- 2 Selezionare una voce, quindi premere **[Opzion]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Elimina]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 4 Premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ La voce viene eliminata.

Eliminazione di tutte le voci dell'elenco di rielezione

- 1 Accedere all'elenco di rielezione sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso all'elenco di rielezione" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Opzion]** > **[Elimina tutti]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ La voce viene eliminata.

11 Impostazioni del telefono

È possibile personalizzare le impostazioni del telefono nel modo desiderato.

Accesso al menu delle impostazioni del telefono

Sul ricevitore

Selezionare **[Menu]** > , quindi premere **[OK]** per confermare.

Sulla base

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Selezionare **[Config. telef.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

Impostazione di data e ora

Per ulteriori informazioni, consultare le sezioni "Impostazione di data e ora" e "Impostazione del formato della data e ora" nel capitolo "Introduzione".

Modalità ECO

La modalità **ECO** riduce la potenza di trasmissione del ricevitore e della base.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni del telefono sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni del telefono" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Modalità eco]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[On]/[Off]** e premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

↳ La scritta **ECO** viene visualizzata in modalità standby.

Nota

- Quando la modalità **ECO** è attiva, è possibile che la portata della connessione tra il ricevitore e la base risulti ridotta.

Attribuzione di un nome al telefono

Il nome del telefono può essere composto da un massimo di 14 caratteri. Il nome viene visualizzato sullo schermo del telefono in modalità standby.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni del telefono sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni del telefono" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Nome telef.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere o modificare il nome. Per cancellare un carattere, premere **[Canc.]**.
- 4 Premere **[Salva]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione della lingua del display

Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni con supporto multilingue.
- Le lingue disponibili per la selezione variano da paese a paese.
- È possibile impostare separatamente una lingua diversa sul ricevitore e sulla base. Quando si modifica la lingua di visualizzazione sul ricevitore, non significa che venga automaticamente modificata anche la lingua di visualizzazione sulla base.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni del telefono sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni del telefono" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Lingua]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare una lingua, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazioni della linea

È possibile scegliere di utilizzare la rete fissa o la linea Bluetooth.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni del telefono sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni del telefono" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Impost. riga]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Scegliere una nuova impostazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.



Suggerimento

- Se si seleziona **[Autom.]** sul ricevitore, per una chiamata in uscita viene preselezionata la linea libera con **[Locale]** come prima priorità, seguita da **[Cellulare 1]** e **[Cellulare 2]**. Se si seleziona **[Manuale]**, scegliere un'icona tra le tre opzioni disponibili.

12 Sveglia



Suggerimento

- Premere * per scegliere tra [AM]/[PM].

Il telefono è dotato di una sveglia incorporata. Per impostare la sveglia, fare riferimento alle informazioni riportate nei paragrafi successivi.

Accesso al menu della sveglia

Sul ricevitore

Selezionare [Menu] > , quindi premere [OK] per confermare.

Sulla base

- 1 Premere MENU.
- 2 Selezionare [Sveglia], quindi premere [OK] per confermare.

Impostazione della sveglia

- 1 Accedere al menu della sveglia sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu della sveglia" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare [On]/[Off], quindi premere [OK] per confermare.
- 3 Selezionare [Ora sveglia], quindi premere [OK] per confermare.
- 4 Selezionare un orario di sveglia, quindi premere [OK] per confermare.
- 5 Selezionare [Ripetizione], quindi premere [OK] per confermare.
- 6 Selezionare il tipo di ricorrenza della sveglia, quindi premere [OK] per confermare.
- 7 Selezionare [Toni sveglia], quindi premere [OK].
- 8 Selezionare una suoneria dalle opzioni, quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ La sveglia è attiva e sul display viene visualizzato .

13 Impostazioni del display

È possibile modificare la luminosità del display, il colore del tema e lo screen saver del telefono.

Accesso al menu del display

Sul ricevitore

Selezionare **[Menu]** > , quindi premere **[OK]** per confermare.

Impostazione del display

- 1 Accedere al menu delle impostazioni del display sul ricevitore (consultare la sezione “Accesso al menu delle impostazioni del display” nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Display]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Luminosità]/[Orologio]/[Screen saver]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Selezionare un'opzione, quindi premere **[OK]** per confermare.

14 Impostazioni audio

È possibile personalizzare le impostazioni dei suoni del telefono.

Accesso al menu delle impostazioni audio

Sul ricevitore

Selezionare **[Menu]** > , quindi premere **[OK]** per confermare.

Sulla base

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Selezionare **[Suoni]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

Impostazione del volume della suoneria del telefono

È possibile selezionare 5 diversi livelli di impostazione del volume della suoneria oppure scegliere l'opzione **[OFF]**.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni audio sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni audio" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Vol. suoneria]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare un livello del volume, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.



Suggerimento

- Per disattivare la suoneria, tenere premuto  in modalità standby. Sul display compare il simbolo .

Impostazione della suoneria del telefono

È possibile scegliere tra 15 suonerie diverse.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni audio sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni audio" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Squilli]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare una suoneria, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione della modalità silenziosa

È possibile impostare il telefono in modalità silenziosa e abilitarla per un certo periodo di tempo. Quando la modalità silenziosa è attiva, il telefono non squilla o produce alcun suono o segnale acustico.



Nota

- Quando si preme  per trovare il ricevitore, o quando si attiva la sveglia, il telefono invia comunque degli avvisi anche quando è attiva la modalità silenziosa.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni audio sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni audio" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Mod. silenz.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[On]/[Off]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Selezionare **[Inizio e fine]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

- 5 Impostare il tempo di inizio e fine della modalità silenziosa, quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Le impostazioni vengono salvate.
 - ↳ Viene visualizzato .

Impostazione dei toni della tastiera

Si tratta del suono prodotto alla pressione di un tasto del telefono.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni audio sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni audio" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare [Tono tasto], quindi premere [OK] per confermare.
- 3 Selezionare [On]/[Off], quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione del tono docking

Il tono docking è il segnale audio emesso quando viene posizionato il ricevitore sulla base/caricatore.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni audio sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni audio" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare [Tono docking], quindi premere [OK] per confermare.
- 3 Selezionare [On]/[Off], quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione del profilo audio

È possibile impostare il suono del ricevitore scegliendo fra tre profili diversi.

- 1 Accedere al menu delle impostazioni audio sul ricevitore/base (consultare la sezione "Accesso al menu delle impostazioni audio" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare [Suono person.], quindi premere [OK] per confermare.
- 3 Selezionare il profilo preferito, quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Le impostazioni vengono salvate.

15 Servizi

Il telefono supporta una serie di funzionalità che consente di gestire al meglio le conversazioni telefoniche. È possibile accedere al menu dei servizi tramite il ricevitore o la base.

Accesso al menu dei servizi

Sul ricevitore

Selezionare **[Menu]** > , quindi premere **[OK]** per confermare.

Sulla base

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Selezionare **[Servizi]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

Conferenza automatica

Per condividere una chiamata esterna con un altro telefono, premere .

Attivazione/disattivazione della modalità di conferenza automatica

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Conferenza]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Autom.]/[Off]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Gestione del codice operatore



Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni che supportano questa funzionalità.

È possibile definire un codice operatore (fino a 5 cifre). Questo codice viene rimosso automaticamente da una chiamata in entrata se corrisponde al codice definito dall'utente. Il numero di telefono viene poi salvato nel registro chiamate senza il codice.

Attivazione della rimozione automatica del codice

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Cod.operativo]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere il codice operativo, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Disattivazione della rimozione automatica del prefisso

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Cod.operativo]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Premere **[Canc]** per cancellare tutte le cifre.
- 4 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Gestione del prefisso

Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni che supportano questa funzionalità.

È possibile definire un prefisso (fino a 5 cifre). Questo prefisso viene rimosso automaticamente da una chiamata in entrata se corrisponde al codice definito dall'utente. Il numero di telefono viene poi salvato nel registro chiamate senza il prefisso.

Attivazione della rimozione automatica del prefisso

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Codice area]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere il prefisso, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Disattivazione della rimozione automatica del prefisso

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Codice area]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Premere **[Canc]** per cancellare tutte le cifre.
- 4 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Prefisso automatico

Questa funzione consente di verificare e formattare il numero in uscita prima della composizione. Il prefisso può sostituire il numero di identificazione impostato nel menu. Esempio: il numero di identificazione impostato è 604, mentre il prefisso è 1250. Quando viene composto un numero del tipo 6043338888, quest'ultimo viene convertito in 12503338888 prima della composizione.

Nota

- La lunghezza massima di un numero di identificazione è di 5 cifre. La lunghezza massima di un prefisso automatico è di 10 cifre.

Impostazione del prefisso automatico

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Prefis autom.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere il numero di identificazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Immettere il prefisso, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- Per inserire una pausa, tenere premuto **[*]**.

Nota

- Se il prefisso è stato impostato e il numero di identificazione è vuoto, il prefisso viene aggiunto a tutte le chiamate in uscita.

Nota

- Questa funzione non è disponibile se il numero composto inizia per * e #.

↳ Le impostazioni vengono salvate.

Modalità di chiamata

Nota

- Questa funzione si applica solo ai telefoni che supportano la modalità di chiamata a impulsi e a toni.

La modalità di chiamata rimanda al segnale telefonico usato in determinati paesi. Il telefono supporta la modalità a toni (DTMF) e a impulsi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla propria compagnia telefonica.

Impostazione della modalità di chiamata

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Mod. chiamata]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare una modalità di chiamata, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- Se il telefono si trova in modalità di chiamata a impulsi, premere * durante la conversazione per passare temporaneamente alla modalità a toni. Le cifre immesse durante la chiamata vengono quindi convertite in segnali a toni.

Primo squillo

Se si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante, il telefono può eliminare il primo squillo prima che venga visualizzato sullo schermo l'ID chiamante. Una volta reimpostato,

Tipo di rete

Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni che supportano questa funzionalità.

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Tipo di rete]**, quindi premere **[OK]**.
- 3 Selezionare un tipo di rete, quindi premere **[OK]**.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Selezione della durata di richiamata

Assicurarsi che il tempo di richiamata sia impostato correttamente prima di rispondere a un'altra chiamata. Di norma questa funzione è già attiva sul telefono. È possibile scegliere tra 3 opzioni: **[Breve]**, **[Medio]** e **[Lungo]**. Il numero di opzioni disponibili varia a seconda dei paesi. Per ulteriori dettagli, consultare la propria compagnia telefonica.

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Tempo di flash]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **[OK]** per confermare.

il telefono può rilevare automaticamente la presenza del servizio di identificazione del chiamante ed eliminare il primo squillo. Questa impostazione può essere modificata. Questa opzione è disponibile solo sui telefoni che supportano questa funzionalità.

Attivazione/disattivazione del primo squillo

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare [**Primo squillo**], quindi premere [**OK**] per confermare.
- 3 Selezionare [**On**]/[**Off**], quindi premere [**OK**] per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- Per reimpostare il primo squillo, accedere al menu di reimpostazione.

Sveglia autom.

Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico.

Nota

- Accertarsi di aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di identificazione del chiamante per poter utilizzare questa funzione.

La data e l'ora del telefono vengono sincronizzate automaticamente tramite lo standard PSTN (Public Switched Telephone Network). Per sincronizzare la data, verificare che sia stato impostato correttamente l'anno.

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare [**Orol. autom.**], quindi premere [**OK**] per confermare.
- 3 Selezionare [**On**]/[**Off**], quindi premere [**OK**] per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Registrazione dei telefoni

È possibile registrare telefoni aggiuntivi sulla stazione base. La stazione base può registrare un massimo di 5 telefoni.

Registrazione automatica

Posizionare il telefono non registrato sulla base.

- ↳ Il ricevitore rileva la base e avvia automaticamente il processo di registrazione.
- ↳ La registrazione viene completata in meno di 2 minuti. La base assegna automaticamente un numero al ricevitore.

Registrazione manuale

Se la registrazione automatica non viene portata a termine correttamente, registrare il telefono manualmente sulla base.

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare [**Registra**], quindi premere [**OK**] per confermare.
- 3 Tenere premuto **Ⓜ** sulla base per 5 secondi fino a che non viene emesso un tono di conferma.
- 4 Immettere il PIN di sistema. Premere [**Cancel**] per effettuare le correzioni.

- 5 Premere **[OK]** per confermare il PIN.
↳ La registrazione viene completata in meno di 2 minuti. La stazione base assegna automaticamente dei numeri ai vari telefoni.

Nota

- Se il PIN non è corretto o non viene trovata la base dopo un certo periodo di tempo, sul telefono è visualizzato un messaggio di avviso. Se la registrazione non si conclude correttamente, ripetere la procedura riportata sopra.

Nota

- Il PIN predefinito è 0000. Quest'ultimo non può essere modificato.

Annullamento della registrazione dei telefoni

Se due ricevitori condividono la stessa base, è possibile annullare la registrazione di uno dei due.

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Scollegare]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere il PIN di sistema. Premere **[Canc]** per effettuare le correzioni.
- 4 Selezionare il numero del telefono per il quale si desidera annullare la registrazione.
- 5 Premere **[OK]** per confermare.
↳ La registrazione del telefono viene annullata.

Suggerimento

- Il numero del ricevitore viene visualizzato accanto al nome del ricevitore in modalità standby.

Nota

- Il PIN predefinito è 0000. Quest'ultimo non può essere modificato.

Servizi di chiamata

I servizi dipendono dal paese e dalla rete. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio gestore.

Nota

- Per il corretto funzionamento dei servizi di chiamata, assicurarsi che i codici di attivazione e/o di disattivazione siano stati immessi correttamente.

Trasferimento di chiamata

È possibile trasferire le chiamate ad un altro numero di telefono. È possibile scegliere tra 3 opzioni:

- **[Inolt. chiam.]**: trasferimento di tutte le chiamate in entrata ad un altro numero.
- **[Inolt. ch. occ]**: trasferimento delle chiamate in caso di linea occupata.
- **[In.ch.no risp.]**: trasferimento delle chiamate in caso di mancata risposta.

Attivazione/disattivazione del trasferimento delle chiamate

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).

- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Inoltr. chiam.]**/**[Inolt. ch. occ]**/**[In.ch.no risp.]**
- 3 Selezionare **[Attiva]**/**[Disattiva]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Digitare il numero di telefono.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Modifica del codice di attivazione/disattivazione

È possibile modificare il prefisso e il suffisso dei codici di inoltro chiamata.

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Inoltr. chiam.]**/**[Inolt. ch. occ]**/**[In.ch.no risp.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Cambia codice]**, quindi premere **[OK]**.
- 4 Successivamente è possibile
 - Selezionare **[Attivazione]** > **[Prefisso]**/**[Suffisso]**, quindi premere **[OK]** per confermare; oppure
 - Selezionare **[Disattivazione]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 5 Immettere o modificare il codice, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Chiamate senza risposta

È possibile controllare l'elenco delle chiamate più recenti senza risposta.

Composizione del numero del centro chiamate senza risposta

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).

- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Richiama]** > **[Chiama]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Viene composto il numero del centro servizi.

Modifica del numero del centro chiamate senza risposta

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Richiama]** > **[Impostazioni]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere o modificare il numero, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Servizio di richiamata

Il servizio di richiamata consente di ricevere una notifica quando la linea di una persona che si desidera chiamare risulta libera. Questo servizio può essere cancellato dal menu dopo averlo attivato presso il proprio gestore.

Disattivazione del servizio di richiamata

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Canc. Richiama]** > **[Chiama]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Viene effettuata una chiamata al centro servizi per disattivare l'opzione di richiamata.

Modifica del numero di disattivazione del servizio di richiamata

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Canc. Richiama]** > **[Impostazioni]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere o modificare il numero, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Non visualizzazione dell'identità

È possibile fare in modo che chi riceve una chiamata non visualizzi il numero del chiamante.

Attivazione del servizio di ID nascosto

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Nascondi ID]** > **[Attiva]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Quando si chiama uno dei propri numeri, l'ID viene nascosto.

Modifica del codice di ID nascosto

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Servizi chiam.]** > **[Nascondi ID]** > **[Impostazioni]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere o modificare il numero, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile ripristinare il telefono alle impostazioni di fabbrica.

- 1 Accedere al menu dei servizi sul ricevitore o sulla base (consultare la sezione "Accesso al menu dei servizi" nel paragrafo precedente di questo capitolo).
- 2 Selezionare **[Reimposta]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Tutte le impostazioni vengono ripristinate.



Suggerimento

- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni predefinite, consultare la sezione "Impostazioni predefinite".

16 Baby monitor

Il telefono supporta la funzione baby monitor; che invia un avviso qualora il livello del volume superi quello di soglia impostato. Tramite il ricevitore è possibile accedere al menu del baby monitor.

Nota

- La funzione baby monitor è disponibile solo nella versione con più ricevitori.

Attivazione/disattivazione del monitor bambino

Selezionare **[Menu] >  > [Attiva]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

↳ Viene attivata la modalità monitor bambino.

Suggerimento

- Per uscire dal menu baby monitor; premere .

Nota

- Quando è attivata la modalità monitor bambino, il ricevitore non squilla in caso di chiamate in entrata.

Invio ad altri ricevitori

- 1 Selezionare **[Menu] >  > [Invia avviso a] > [Linea conn.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare il numero del ricevitore, quindi premere **[OK]** per confermare.

Invio a una linea esterna

- 1 Selezionare **[Menu] >  > [Invia avviso a] > [Linea esterna]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Inserire un numero di telefono, quindi premere **[OK]** per confermare.

Impostazione del livello di pianto del bambino

- 1 Selezionare **[Menu] >  > [Liv pianto bam]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Scegliere una nuova impostazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Invio di un avviso

È possibile inviare un avviso ad altri ricevitori o su una linea esterna.

17 Segreteria telefonica

Il telefono è dotato di una segreteria telefonica che, una volta attivata, registra le chiamate senza risposta. Per impostazione predefinita, la segreteria telefonica è impostata sulla modalità **[Risp. & reg.]**. È possibile accedere alla segreteria telefonica anche in modalità remota e modificare le impostazioni attraverso il menu della segreteria stessa presente sul telefono. Quando la segreteria telefonica è accesa, la spia a LED sulla base si accende.

Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica

La segreteria telefonica può essere attivata/disattivata tramite la base o il telefono.

Tramite telefono

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Mod. risposta]**, quindi premere **[OK]** per confermare. È possibile, quindi, selezionare una delle opzioni seguenti:
 - Per attivare la segreteria telefonica, selezionare **[Risp. & reg.]** o **[Solo risposta]**.
 - Per disattivare la segreteria telefonica, selezionare **[Off]**.
- 2 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Tramite la base

Premere  per attivare/disattivare la segreteria telefonica in modalità standby.

Nota

- Quando la segreteria telefonica è attiva, risponde alle chiamate in arrivo dopo un determinato numero di squilli sulla base delle impostazioni del ritardo.

Impostazione della lingua della segreteria telefonica

Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni con supporto multilingue.

La lingua della segreteria telefonica è la lingua che viene impostata per i messaggi.

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Lingua mess.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare una lingua, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione della modalità di risposta

È possibile impostare la segreteria telefonica in modo tale che chi chiama possa lasciare un messaggio. Selezionare **[Risp. & reg.]** se si desidera che il chiamante lasci un messaggio. In caso contrario, selezionare **[Solo risposta]**.

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Mod. risposta]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare una modalità di risposta, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- Se la memoria è piena, la segreteria telefonica passa automaticamente alla modalità **[Solo risposta]**.

Messaggi

Il messaggio viene udito da chi chiama quando si attiva la segreteria telefonica. La segreteria telefonica è dotata di due messaggi preregistrati: modalità **[Risp. & reg.]** e modalità **[Solo risposta]**.

Registrazione di un messaggio

È possibile registrare un messaggio della lunghezza massima di 3 minuti. Il nuovo messaggio registrato sostituisce automaticamente quello vecchio.

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Messaggio]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Risp. & reg.]** oppure **[Solo risposta]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Registra nuovo]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 La registrazione inizia dopo il segnale acustico.
- 5 Premere **[OK]** per interrompere la registrazione; in caso contrario la registrazione termina dopo 3 minuti.
↳ È possibile riascoltare il messaggio appena registrato sul ricevitore.

Nota

- Assicurarsi di parlare vicino al microfono quando si registra il messaggio.

Ascolto del messaggio

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Messaggio]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Risp. & reg.]** oppure **[Solo risposta]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Esegui]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

↳ È possibile ascoltare il messaggio corrente.

Nota

- Non è più possibile ascoltare il messaggio quando si risponde a una chiamata in arrivo.

Ripristino del messaggio predefinito

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Messaggio]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Risp. & reg.]** oppure **[Solo risposta]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[Usa predef.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Sul telefono viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 4 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Il messaggio predefinito viene ripristinato.

Messaggi in arrivo (ICM)

La lunghezza massima di un messaggio in arrivo è di 3 minuti. Quando si ricevono messaggi nuovi, la spia di ricezione lampeggia sulla segreteria telefonica e sul telefono è visualizzato un messaggio di avviso.

Nota

- Se si risponde al telefono mentre la persona che chiama sta lasciando un messaggio, la registrazione viene interrotta ed è possibile parlare direttamente all'interlocutore.

Nota

- Se la memoria è piena, la segreteria telefonica passa automaticamente alla modalità **[Solo risposta]**. Per ricevere nuovi messaggi, cancellare quelli vecchi.

Ascolto dei messaggi in arrivo

È possibile ascoltare i messaggi in arrivo nell'ordine in cui vengono registrati.

Dalla base

- Per avviare/interrompere l'ascolto, premere **▶▶**.
- Per regolare il volume, premere **🔊** / **🔊**.
- Per riprodurre il messaggio precedente, premere **[Opzion]** > **[Precedente]**.
- Per riprodurre di nuovo il messaggio corrente, premere **[Opzion]** > **[Ripeti]**.
- Per riprodurre il messaggio successivo, premere **[Opzion]** > **[Inoltra]**.
- Per eliminare il messaggio corrente, premere **⏏**.

Nota

- Non è possibile recuperare i messaggi eliminati.

Dal telefono

Selezionare **[Menu]** > **☰** > **[Esegui]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

↳ Viene riprodotto il nuovo messaggio.
Se non sono presenti messaggi nuovi, verranno riprodotti i messaggi vecchi.

- Premere **[Indiet]** per interrompere l'ascolto.
- Premere **[Opzion]** per accedere al menu delle opzioni.
- Premere **▲** / **▼** per aumentare/ridurre il volume.

Eliminazione di un messaggio in arrivo

Dalla base

Premere **⏏** quando si ascolta il messaggio.

↳ Il messaggio corrente viene eliminato.

Dal telefono

- 1 Quando si ascolta un messaggio, premere **[Opzion]** per accedere al menu delle opzioni.
- 2 Selezionare **[Elimina]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Il messaggio corrente viene eliminato.

Eliminazione di tutti i messaggi in arrivo vecchi

Dalla base

Tenere premuto **⏏** in modalità standby.

↳ Tutti i messaggi vecchi vengono eliminati in maniera permanente.

Dal telefono

- 1 Selezionare **[Menu]** > **☰** > **[Elimina tutti]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Sul telefono viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 2 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Tutti i messaggi vecchi vengono eliminati in maniera permanente.

Nota

- Possono essere eliminati solo i messaggi letti. Non è possibile recuperare i messaggi eliminati.

Filtro chiamate

È possibile ascoltare la persona che chiama mentre lascia un messaggio nella segreteria telefonica. Premere  per rispondere alla chiamata.

Dalla base

Premere  /  per regolare il volume dell'altoparlante durante la modalità di filtro chiamate. Impostando il volume al minimo, questa funzione viene disattivata.

Impostazione della qualità audio dei messaggi

È possibile regolare la qualità audio dei messaggi ricevuti dalla segreteria telefonica.

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Qualità mess.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare la nuova impostazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- La qualità dell'audio può essere regolata solo prima che venga avviata la registrazione.

Impostazione del ritardo degli squilli

È possibile impostare dopo quanti squilli la chiamata venga inoltrata alla segreteria telefonica.

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Rit. squillo]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Scegliere una nuova impostazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- Assicurarsi che la segreteria telefonica sia attivata prima di applicare questa impostazione.

Suggerimento

- Quando si accede alla segreteria telefonica in modalità remota, si consiglia di impostare il ritardo degli squilli sulla modalità **[Risparmio]**. In questo modo, i messaggi vengono gestiti in maniera più efficace. Quando sono presenti nuovi messaggi, la segreteria telefonica prende la chiamata dopo 3 squilli. In caso contrario, la chiamata viene presa dopo 5 squilli.

Accesso remoto

È possibile accedere alle funzionalità della segreteria telefonica anche quando non si è a casa. Basta chiamare il proprio numero da un telefono a toni e immettere il PIN a 4 cifre.

Nota

- Il codice PIN di accesso remoto è analogo al PIN di sistema. Il PIN predefinito è 0000.

Modifica del codice PIN

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Acc. remoto]** > **[Cambia PIN]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Inserire il vecchio PIN, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere il nuovo codice PIN, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Immettere nuovamente il nuovo codice PIN, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Attivazione/disattivazione della modalità di accesso remoto

È possibile consentire o bloccare l'accesso remoto alla segreteria telefonica.

- 1 Selezionare **[Menu]** >  > **[Acc. remoto]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Attiva]/[Disattiva]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Accesso remoto alla segreteria telefonica

- 1 Chiamare il proprio numero di casa tramite un telefono a toni.
- 2 Digitare # quando si sente il messaggio.
- 3 Immettere il codice PIN.
↳ Adesso è possibile accedere alla segreteria telefonica e ascoltare i nuovi messaggi.



Nota

- È possibile immettere 2 volte il PIN corretto prima che il telefono chiuda la chiamata.

- 4 Premere un tasto per effettuare un'operazione. Per l'elenco delle funzioni disponibili, vedere i comandi di accesso remoto riportati nella tabella seguente.



Nota

- Se non viene riprodotto alcun messaggio e non viene premuto alcun tasto entro 8 secondi, il telefono interrompe automaticamente la chiamata.

Comandi per l'accesso remoto

Tasto	Funzione
1	Ripetizione del messaggio corrente o ascolto del messaggio precedente.
2	Ascolto dei messaggi.
3	Passaggio al messaggio successivo.
6	Eliminazione del messaggio corrente.
7	Attivazione della segreteria telefonica (non disponibile quando si ascoltano i messaggi).
8	Interruzione dell'ascolto di un messaggio.
9	Disattivazione della segreteria telefonica (non disponibile quando si ascoltano i messaggi).

18 Impostazioni predefinite



Nota

- *Funzionalità che dipendono dal paese

Lingua*	A seconda del paese
Nome del telefono	PHILIPS
Data	01/01/11
Formato data*	A seconda del paese
Ora*	A seconda del paese
Formato ora*	A seconda del paese
Sveglia	[Off]
Rubrica	Non modificata
Tempo di richiamata*	A seconda del paese
Primo squillo*	A seconda del paese
Conferenza	[Off]
Mod. chiamata*	A seconda del paese
Handset ring melody*	A seconda del paese
Volume ricevitore	[Volume 3]
Volume suoneria telefono	[Livello 3]
Tono tasti telefono	[On]
Registro chiamate in entrata	Vuoto
Elenco di rielezione	Vuoto
Impostazioni della linea	[Autom.]

Segreteria telefonica

Stato segreteria	[On]
Modalità segreteria	[Risp. & reg.]
Filtro chiamate base	[On]
Memoria messaggio	Messaggio predefinito
Memoria messaggi in entrata	Vuoto
Accesso remoto	[Off]
codice PIN	0000
Lingua vocale*	A seconda del paese
Rit. squillo	[5 squilli]
Volume altoparlanti	[Livello 3]

19 Dati tecnici

Display

- Display TFT a 64 colori

Funzionalità generali del telefono

- Modalità doppia di identificazione del nome e del numero del chiamante
- Chiamata in conferenza e messaggi in segreteria
- Chiamata interna
- Tempo di conversazione massimo: 22 ore

Rubrica, elenco di rielezione e registro chiamate

- Rubrica con 200 voci per la rete fissa, 500 voci per il telefono cellulare 1 e 500 per il telefono cellulare 2.
- Elenco di rielezione con 20 voci
- Registro chiamate con 50 voci

Batterie

- Ni-MH AAA, 1,2 V, 750 mAh

Alimentatore

Base

- SSW-2207XX, Ingresso: 230 V, 50 Hz, 0,2 A, uscita: 5,5 V, 1,5 A
Caricabatterie
- SSW-2095XX-1, Ingresso: 100 – 240 V, 50-60 Hz, 0,2 A, uscita: 5 V, 600 mA

Consumo energetico

- Consumo energetico in modalità standby: circa 1,2 W

Peso e dimensioni

- Ricevitore: 117,4 grammi
- 167,5 × 49,3 × 27 mm (A × L × P)
- Base: 376,2 grammi
- 57,3 × 243,5 × 109,7 mm (A × L × P)
- Caricatore: 56,8 grammi
- 94,47 × 82,03 × 53,04 mm (A × L × P)

Intervallo temperatura

- In funzione: da 0°C a +35°C (da 32°F a 95°F)
- Non in funzione: da -20°C a +45°C (da -4°F a 113°F)

Umidità relativa

- In funzione: fino al 90% a 40°C
- Non in funzione: fino al 95% a 40°C

20 Avviso

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, dichiara che il modello SE888 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/EC. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.p4c.philips.com.

Questo prodotto è stato ideato, testato e realizzato in base alla Direttiva europea R&TTE 1999/5/CE. Secondo quanto previsto da tale Direttiva, questo prodotto può essere utilizzato nei paesi riportati di seguito:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Compatibilità con lo standard GAP

Lo standard GAP garantisce la compatibilità di tutti i telefoni e stazioni base DECT™ GAP con gli standard minimi di funzionamento a prescindere dal produttore. Il telefono e la stazione base sono compatibili con lo standard GAP, ossia garantiscono le funzioni di base: registrazione del telefono, segnale di linea, inoltro e ricezione di chiamate. Le funzioni avanzate potrebbero non essere disponibili su dispositivi di altri produttori. Per registrare e utilizzare questo telefono con una stazione base compatibile con lo standard GAP di altri produttori, seguire la procedura descritta nelle istruzioni del produttore stesso, quindi seguire quella descritta in questo manuale

per la registrazione dell'apparecchio. Per registrare un telefono di un produttore diverso sulla stazione base, impostare quest'ultima sulla modalità registrazione quindi seguire la procedura descritta nel manuale di istruzioni del produttore del telefono.

Conformità ai requisiti EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce e commercializza numerosi prodotti per il mercato consumer che, come tutti gli apparecchi elettronici, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici. Uno dei principali principi aziendali applicati da Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF applicabili alla data di produzione dell'apparecchio. In base a tale principio, Philips sviluppa, produce e commercializza prodotti che non hanno effetti negativi sulla salute. Garantisce pertanto che i propri prodotti, se utilizzati nelle modalità previste, sono da ritenersi sicuri in base ai dati scientifici attualmente disponibili. Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza internazionali. In questo modo, è in grado di anticipare i risultati della standardizzazione e di garantire l'integrazione nei propri prodotti.

Smaltimento del prodotto e delle batterie



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.



Quando questo logo è apposto su un prodotto, significa che Philips ha contribuito finanziariamente al sistema di recupero e di riciclaggio nazionale associato.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per

l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Marchi

I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Il marchio associato alla parola **Bluetooth** e il logo sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Koninklijke Philips Electronics N.V. è consentito solo su licenza.

iPhone è un marchio registrato di Apple Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

21 Domande frequenti

Sullo schermo non viene visualizzata alcuna barra del segnale.

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.
- Se sul ricevitore compare la scritta **[Scollegare]**, posizionarlo sulla base fino a che non compare la barra del segnale.



Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, vedere "Registrazione dei telefoni" nella sezione "Servizi".

Non si riesce a ricaricare il telefono cellulare.

- Assicurarsi che il cavo di ricarica USB o il cavo di ricarica micro USB dell'iPhone sia collegato correttamente. L'unità SE888 supporta essenzialmente la ricarica di un solo telefono cellulare. Se all'unità SE888 sono collegati due telefoni cellulari e la ricarica totale delle batterie è superiore al limite, si riceve un messaggio. In tal caso, scollegare un telefono cellulare dalla ricarica delle batterie.
- Se il telefono cellulare non si ricarica nemmeno dopo aver scollegato uno dei due telefoni cellulari, scollegare tutti i telefoni cellulari dalla ricarica delle batterie. Ricollegare un solo telefono cellulare all'unità SE888 e ricaricarlo.
- L'unità SE888 supporta essenzialmente la ricarica di iPhone e di quei telefoni cellulari conformi alla norma armonizzata UE in materia di ricarica dei telefoni cellulari. Se il telefono cellulare non può essere ricaricato con l'unità SE888, è perché tale telefono cellulare non è conforme alla norma armonizzata UE.
- L'elenco dei telefoni cellulari supportati dall'unità SE888 per la ricarica è disponibile nel file **Charging compatibility list for**

SE888.pdf contenuto nel CD ROM o sul sito <http://www.philips.com/support>

- Controllare e aggiornare la versione dell'OS (sistema operativo) del telefono cellulare/iPhone.

Non si riesce né ad associare l'unità SE888 al telefono cellulare, né a sincronizzare la rubrica o il registro chiamate.

- L'elenco dei telefoni cellulari compatibili con l'unità SE888 è disponibile nel file **Bluetooth compatibility list for SE888.pdf** contenuto nel CD ROM o sul sito <http://www.philips.com/support>
- Se l'elenco dei dispositivi Bluetooth è pieno, rimuovere il nome del telefono cellulare/computer al fine di poter effettuare l'associazione.
- Se il nome dell'unità SE888 è già presente nel proprio telefono cellulare, rimuoverlo da quest'ultimo. Ora è quindi possibile effettuare di nuovo l'associazione.
- Controllare e aggiornare la versione dell'OS (sistema operativo) del telefono cellulare/iPhone.

Il telefono cellulare/iPhone non si ricollega automaticamente all'unità SE888.

- L'elenco dei telefoni cellulari compatibili con l'unità SE888 è disponibile nel file **Bluetooth compatibility list for SE888.pdf** contenuto nel CD ROM o sul sito <http://www.philips.com/support>
- Controllare e aggiornare la versione dell'OS (sistema operativo) del telefono cellulare/iPhone.

Non si riesce ad associare il computer all'unità SE888.

L'applicazione per PC supporta solo dispositivi Bluetooth dotati del driver di protocollo Bluetooth specificato di seguito. Controllare il proprio dispositivo Bluetooth e, se necessario, modificarlo.

- Compatibile con Microsoft Stack
- Broadcom Stack V 5.1.0.1700,V 5.1.0.2100 e 5.1.0.3500 Retail

Non si riesce ad associare il computer all'unità SE888 nemmeno dopo aver modificato il dispositivo Bluetooth.

Disattivare il dispositivo interno Bluetooth del computer. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del computer. Installare quindi un dispositivo Bluetooth esterno che supporti il driver di protocollo Bluetooth sopra indicato.

Sulla rubrica vengono visualizzati dei testi/simboli sconosciuti.

In genere, l'unità SE888 riconosce il testo/simboli specificati nella sezione "Testo e numeri". Se vengono comunque visualizzati caratteri di testo/simboli sconosciuti, si consiglia di convertirli in testo inglese.

Se la registrazione dei telefoni aggiuntivi sulla stazione base non va a buon fine, cosa si può fare?

La memoria della base è piena. Annullare la registrazione dei telefoni non utilizzati e riprovare.

Assenza del tono di chiamata

- Verificare che il telefono sia collegato.
- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla stazione base.

Non si riesce a modificare le impostazioni della segreteria telefonica.

Il servizio di segreteria telefonica è gestito dalla propria compagnia telefonica e non dal telefono stesso. Contattare il proprio gestore per modificare le impostazioni.

Il telefono posto sulla base di ricarica non viene alimentato.

- Verificare che le batterie siano inserite correttamente.
- Verificare che il ricevitore sia posizionato correttamente sulla base di ricarica. L'icona della batteria si muove durante le operazioni di ricarica.
- Verificare che il tono di conferma del corretto posizionamento sulla base sia attivo. Quando il ricevitore è posizionato correttamente sul caricatore, viene emesso un segnale acustico.
- I contatti di ricarica sono sporchi. Scollegare l'alimentazione e pulire i contatti con un panno inumidito.

- Le batterie sono difettose. Acquistare delle batterie nuove presso il proprio rivenditore.

Nessuna indicazione sul display

- Verificare che le batterie siano cariche.
- Assicurarsi che vi sia corrente e che il telefono sia collegato.

Audio di bassa qualità (rumori di sottofondo, eco, ecc...)

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.
- Il telefono è esposto a interferenze da parte degli apparecchi vicini. Allontanare la base dagli apparecchi.
- Il telefono si trova in un luogo con pareti molto spesse. Allontanare la stazione base dalle pareti.

Il telefono non squilla.

Verificare che la suoneria del ricevitore sia attiva.

L'identificativo del chiamante non viene visualizzato sul display.

- Il servizio non è stato attivato. Contattare il proprio gestore.
- Le informazioni relative al chiamante risultano nascoste o non disponibili.



Nota

- Se le soluzioni descritte sopra non risolvono il problema, scollegare l'alimentazione dal telefono e dalla stazione base. Riprovare dopo 1 minuto.



CE 0168



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

IFU_SE888_IT_V2.0
WK12245